

1960-08-20

AFSENDER

Kees van Bohemen

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
tysk

Afsendersted:  
Haag

Modtagersted:  
København

Omtalte personer:  
Jef van Leeuwen

Arkivplacering:  
Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Selv om Køpcke har skyldt ham penge i lang tid, håber van Bohemen, at han engang vil få dem. Hvis Køpcke kan skaffe beløbet, kan han give pengene til Jan van Leeuwen, som er en god bekendt. Gælden er på 130 kr.

TRANSSKRIFTION

Tel Bijen 2690

den Haag 20 Aug '60

Geehrter Herr Køpcke

Es ist schon lange Zeit das Sie eine Schuld an mir haben, aber doch noch immer habe ich die Hoffnung das ich es noch einmal bekomme.

Wenn Sie vielleicht jetzt das Geld haben können Sie es Jef van Leeuwen ein gute Bekannter von mir mitgeben.

Mit freundlichen Grüßen

Kees v Bohemen

die Schuld ist 130 kr.

Tel Bijn 2690

den Haag 24 Aug '60

Geachtter Herr Kopcke

Es ist schon lange Zeit das Sie eine Schuld an mir haben, aber doch noch immer habe ich die Hoffnung das ich es noch einmal bekomme.

Wenn Sie vielleicht jetzt das Geld haben können Sie es Jgf am besten an gute Bekannter von mir mit geben.

Mit freundlichen grüssen

Lees Rosen

die Schuld ist 130 flr.